

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): atēṛpe.
Arrieta: atēṛpe, eškútuúne.
Bakio: atēṛpe.
Bermeo: atēṛpe.
Berriz: atēṛpe.
Bolibar (Markina-Xemein): euríosté, eštálpe, atēṛpe.
Busturia: atēṛtúleku.
Dima: atēṛpe, *eštálpe, *leóṛpe.
Elantxobe: atēṛpe.
Elorrio: atēṛpe.
Errigoiti: atēṛpe.
Gamiz-Fika: áteṛpe, *eštálpe, *leóṛpe, *etfápe.
Getxo: atēṛpe.
Gizaburuaga: aṛbólape, *atēṛpe.
Ibarruri (Muxika): eḷkápe.
Kortezubi: atēṛpe.
Larrabetzu: líoṛ, *áteṛpe.
Laukiz: áteṛpe.
Leioa: atēṛtúleku.
Lekeitio: atēṛpe.
Lemoa: leóṛ.
Lemoiz: eškútu, *atēṛpe.
Mañaria: atēṛpe.
M. Etxebarri: atēṛpe.
Mendata: eškútu, *atēṛpe.
Mungia: áteṛpe, *eštálpe.
Ondarroa: atēṛpe.
Orozko: atēṛpe, *leóṛ.
Otxandio: atēṛpe.
Sondika: texabánape, *leóṛ, *atēṛpe.
U. Etxebarri: atēṛpe, *eštálpe, *líoṛpe.
Zaratamo: léγoṛ, *atēṛpé, *eštálpe.
Zeanuri: léγoṛ.
Zeberio: leóṛ, *atēṛpe.
Zollo (Arrankudiaga): líoṛ, atēṛpe.
Zornotza: aṛbólape, luyámpe, *atēṛpe.

Araba

Aramaio: áḷpe, atēṛpe.

Gipuzkoa

Aia: atēṛpé, βαβέḷ, *leóṛpé.
Amezketta: atēṛpé.
Andoain: baβés, eštálpe, *áteṛpe.
Arrasate: aṛbólape, *atēṛpe.
Asteasu: atēṛpé.
Ataun: leḡoṛpé, leóṛ.
Azkoitia: atēṛpe, *leóṛpe.

Azpeitia: atēṛpe, *eštálpe, *leóṛpe.
Beasain: atēṛpe.
Berzama: áteṛpé, leóṛpé.
Bergara: atēṛpe, *eštálpe.
Deba: atēṛpe, *leóṛpe.
Donostia (Ibaeta): áteṛpe, *eštálpia (mark.), *leóṛpe.
Eibar: atēṛpe.
Elduain: áteṛpé.
Elgoibar: eštálpe.
Errezil: leóṛpé, *ateṛpé, *eštálpé.
Ezkio-Itsaso: leóṛ.
Getaria: kerésea (mark.), *atēṛpe.
Hernani: eβíβαésa (mark.), *atēṛpe, *leóṛpia (mark.).
Hondarribia: girisija (mark.), baβésa (mark.), *ateṛpia (mark.).
Ikaztegieta: baβés, leóṛa (mark.), *atēṛpe.
Lasarte: eštálpe.
Legazpi: baβésa (mark.), goṛdeá (mark.), eurygoṛdeá (mark.).
Leintz Gatzaga: atēṛpe.
Mendaro: atēṛpe.
Oiartzun: atēṛpé, lesóḷ, *leóṛpé.
Oñati: atēṛpe, *eštálpe.
Oñati (Araotz): atēṛpe, *líoṛpe.
Orexa: eštálpé.
Orio: atérki, eštálpe, leóṛpe.
Pasaia: atēṛpé.
Tolosa: eštálpé, *atēṛpé.
Urretxu: leóṛpe, *ateṛpé.
Zegama: atēṛpé, eštálpé, *leḡoṛpé.
Zestoa (Arroa): atēṛpé, *eštálpé, *leóṛpé.

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: atēṛpe.
Alkutz: eštálpe, kuβjérto.
Aniz: l'γoṛ.
Arbizu: eštálpeá (mark.).
Beruete: áteṛpé.
Donamaria: eštálpe, idóṛ.
Dorrao / Torrano: eštálpe.
Erratzu: atēṛpé, leóṛ.
Ettxalar: idóṛ, yeris' jan (mark.).
Ettxaleku: idóṛá (mark.).
Ettxarri (Larraun): leóṛ.
Eugi: leγoṛa (mark.).
Ezkurra: eštálpé, *ateṛpé.
Gaintza: leóṛ, áḷspe.
Goizueta: eštálpé, eštálpé, *atēṛpé.

Igoa: áteṛpé, *eštálpé.
Jaurrieta: atēṛpe.
Leitza: atēṛpé, eštálpé.
Lekaroz: léγoṛ.
Luzaide / Valcarlos: atēṛpé.
Mezkiritz (Ureta): *atēṛpe.
Oderitz: leóṛpé, atēṛpé.
Suarbe: atēṛpe.
Sunbilla: idóṛ.
Urdiain: líjōṛ.
Zilbeti: eštálpé.
Zugarramurdi: úri kerisa (mark.), léjōṛá (mark.), atēṛpeá (mark.).

Lapurdi

Ahetze: lejōṛ, *uriyerisa, *aterbé.
Arrangoitze: lejōṛ, *atérpe, *lejōṛpe, *yerisa.
Azkaine: geisa, geis, *ateṛpe.
Bardoze: athérpe.
Beskoitze: atérpe.
Donibane Lohizune: geisá, atérpe.
Hazparne: atérpe.
Hendaia: lejōṛ, *ge:ís.
Itsasu: lejōṛean (mark.), *atēṛpe.
Makea: atēṛpe, *lejōṛa.
Mugerre: atérpe.
Sara: atéṛpé, *lejōṛ.
Senpere: geisa, *atérpe.
Urketa: athárβjan (mark.).
Uztaritze: gerisa, lejōṛ, *atérpe.

Nafarroa Beherea

Aldude: lejōṛ, *ateṛpé.
Arboti-Zohota: hájsoblia (mark.), kápena, athérpe.
Armendaritze: atérpe.
Arnegi: atēṛpe, *lejōṛ.
Arrueta: éγrimáldan (mark.), athérpe.
Baigorri: euryaterpe, aterpe.
Bastida: athérpe.
Behorlegi: atēṛpé.
Bidarra: lejōṛ, *ateṛpé.
Ezterenzubi: athérpe, *gérisa.
Gamarte: heγáspjan (mark.), athérpe.
Garrúze: atéṛpé.
Irisarri: áterpe, *lejōṛá (mark.).
Izturitze: gerisa, athérpe.
Jutsi: athérpe.
Landibarre: atēṛpe.
Larزابale: athérpe.

Uharte Garazi: áteṛpe.

Zuberoa

Altzai: atēṛby.
Altzürükü: athérbé, athérby.
Barkoxe: athérpe.
Domintxaine: athérby.
Eskiula: atérpe.
Larraine: aḷólpe, athérby.
Montori: átheṛbý.
Pagola: athérpe.
Santa Grazi: haṛphe, athérby, athérbé, eštáupe.
Sohüta: athérpe.
Urdiñarbe: athérby.
Ürrüstoi: athérpe.

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Bizkaia

Bolibar (Markina-Xemein): eurioste.
Dima: *legor.
Gamiz-Fika: *legor, *etxape.
Sondika: *aterpe.
U. Etxebarri: *legor.
Zaratamo: *estalpe.

Gipuzkoa

Azpeitia: *legor.
Donostia (Ibaeta): *legor.
Errezil: *estalpe.
Hernani: *legor.
Orio: legor.
Zestoa (Arroa): *legor.

Nafarroako Foru Komunitatea

Zugarramurdi: aterpe.

Lapurdi

Ahetze: *aterpe.
Arrangoitze: *geriza.

Nafarroa Beherea

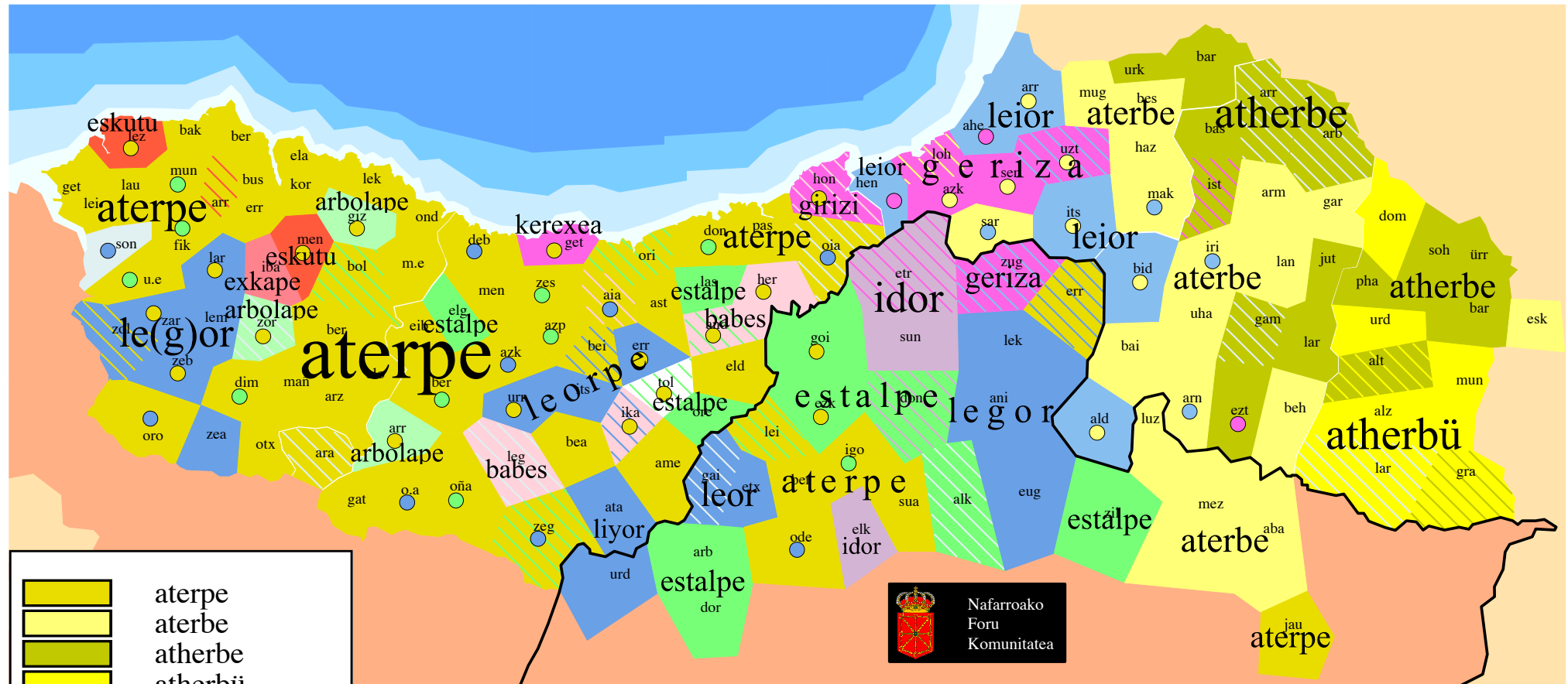
Arboti-Zohota: kapena.

Zuberoa

Santa Grazi: harpe, estalpe.

230. Mapa: abrigo de la lluvia (al) / abri (à l'abri de la pluie) / rain shelter

GALDERA: 08090; ALG: 807



	aterpe
	aterbe
	atherbe
	atherbü
	legor
	leior
	idor
	geriza
	babes
	estalpe
	eskutu
	arbolape
	exkape
	bestelakoak

Zollo: "Aterpe" gitxi erabilten da; "liorra" geixau.
Legazpi: Babesa esaten dute, baita gordea ere: aize gordea, uri gordea.
Ikaztegieta: Aterpe: oaingo berrie... guk aterpe ez gendun ikasi gue garayan.
Dorrao / Torrano: Átertü da esaten dute, baina "aterpe" ez.
Oderitz: leorpe gehiago esaten dutela aterpe baño.
Donamaria: estalpe eraikuntza da, ez, adibidez, arkaitz edo zuhaitz baten babesa.
Arnegi: Batimendiak dira leiorrak.
Irisarri: "Leihorrá" erten dute zombeit télatiari.
Ezterenzubi: Geriza ta atherbe ez tira arras gauza bera. Atherbia da komunzki euriaindako iten dena, ta geriza da, kompaazione, murru bat, harresu bat edo, zure zaintzeko ina beste zernahi lanjerren kontra.

- **Bestelakoak:** aizpe (Gaintza), axolbe (Larraine), axpe (Aramaio), etxape (Fika), (euri)gorde (Legazpi), eürimalda (Arrueta), eurioste (Bolibar), haizoble (Arboti), harp(h)e (Sohüta, Santa Grazi), hegazpe (Gamarte), kapena (Arboti), kubierto (Alkotz), lezoi (Oiartzun), lugampe (Zornotza), tejabanape (Sondika).